



# 中国国家强制性产品认证证书

证书编号: 2021322307003872

认证委托人名称及地址

SAMSON AKTIENGESELLSCHAFT  
Weismuellerstr. 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany

生产者名称及地址

SAMSON AKTIENGESELLSCHAFT  
Weismuellerstr. 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany

生产企业名称及地址

SAMSON AKTIENGESELLSCHAFT  
Weismuellerstr. 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany

产品名称和系列、型号、规格

HART 阀门定位器  
TROVIS/TROVIS SAFE 3793 系列

产品标准和技术要求

GB/T 3836.1-2021、GB/T 3836.4-2021、GB/T 3836.31-2021

上述产品符合《强制性产品认证实施规则 防爆电气》  
(CNCA-C23-01:2024)的要求, 特发此证。

发证日期:2026 年 04 月 01 日 有效期至:2031 年 03 月 31 日

首次发证日期:2021 年 04 月 05 日

认证模式:型式试验+初始工厂检查+获证后监督

证书信息和有效性可扫描下方二维码或登录发证机构网站查验,  
也可在认监委网站 ([www.cnca.gov.cn](http://www.cnca.gov.cn)) 查询。



批 准:

邵毅华

上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司





# CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

**CERTIFICATE NO.:** 2021322307003872

NAME AND ADDRESS OF THE APPLICANT

SAMSON AKTIENGESELLSCHAFT

Weismuellerstr. 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany

NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURER

SAMSON AKTIENGESELLSCHAFT

Weismuellerstr. 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany

NAME AND ADDRESS OF THE FACTORY

SAMSON AKTIENGESELLSCHAFT

Weismuellerstr. 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany

NAME, SERIES, MODEL AND SPECIFICATION

positioner

TROVIS/TROVIS SAFE 3793 Series

THE STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS

GB/T 3836.1-2021、GB/T 3836.4-2021、GB/T 3836.31-2021

This is to certify that the above-mentioned product(s) complies with the requirements of implementation rules for compulsory certification (CNCA-C23-01:2024).

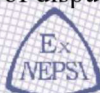
Issue date:2026-04-01 Valid until:2031-03-31

Date of initial issue:2021-04-05

Type of Certification: Type test + Initial inspection + Surveillance inspection

The certificate details and validity can be verified by scanning the QR code below or logging into the issuing authority's official website. It can also be inquired on the CNCA website ([www.cnca.gov.cn](http://www.cnca.gov.cn)).

(In case of dispute, the Chinese text shall prevail.)



**SITI**AS  
Worldwide Access

APPROVAL:



**Shanghai Inspection and Testing Institute of Instruments and Automation Systems Co., Ltd.**



# 中国国家强制性产品认证证书

证书编号: 2021322307003872

证书附页: 第 1 页 共 4 页

产品名称:

HART 阀门定位器

型号规格:

TROVIS/TROVIS SAFE 3793 系列

## Article code

### Positioner Type TROVIS/TROVIS SAFE 3793 HART® Series

3793 - <sup>a a a b c c d d e f g h i j</sup>  
x x x 0 x x x x x x x x x x  
Positioner with HART® communication  
Explosion protection  
1 1 2 Ex ia IIC T4/T6 Gb, Ex ia IIIC T85°C Db  
5 1 2 Ex tb IIIC T85°C Db  
<sup>a a a</sup> | Pneumatics (not safety relevant) single/acting  $K_v = 0.35$ ,  $K_v = 0.70$ , 2x Independent  $K_v = 0.35$   
<sup>b</sup> | Option module 1  
0 0 Without  
1 0 with Software Limit Switches, Binary Input and Output (Code N)  
4 0 with Position Transmitter Binary Input and Output (Code T)  
8 0 with Forced Venting, Binary Input and Output (Code V)  
<sup>c c</sup> | Option module 2  
0 0 Without  
1 0 with Software Limit Switches, Binary Input and Output (Code N)  
4 0 with Position Transmitter Binary Input and Output (Code T)  
8 0 with Forced Venting, Binary Input and Output (Code V)  
1 5 with Inductive Limit switches (NC) and Binary Output (Code P)  
1 6 with Inductive Limit switches (NO) and Binary Output (Code P)  
3 0 with Mechanical Limit switches (NO/NC)  
<sup>d d</sup> | Pressure sensor  
0 Without  
1 with Pressure Sensor for p\_zul, Y1 and Y2  
<sup>e</sup> | Electrical connections  
0 4 blanking plugs  
1 1 cable gland, 3 blanking plugs  
<sup>f</sup> | Housing material  
0 Standard aluminum die cast  
1 Stainless steel  
<sup>g</sup> | Special applications (not safety relevant)  
<sup>h</sup> | Additional approvals (not safety relevant)  
<sup>i</sup> | Ambient temperature (not safety relevant)  
<sup>j</sup>

防爆标志:

Ex ia IIC T4/T6 Gb

Ex ia IIIC T85°C Db

Ex tb IIIC T85°C Db

本页为证书附页, 应与证书主页同时使用。



**SITI**AS  
Worldwide Access

批准:

邵俊华



上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



# 中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2021322307003872

证书附页：第 2 页 共 4 页

电气参数：

TROVIS/TROVIS SAFE 3793-112 系列

本安参数：

| 端子代号                       | 最高输入电压<br>Ui (V) | 最大输入电流<br>Ii (mA) | 最大输入功率<br>Pi (W) | 最大内部等效参数 |         |
|----------------------------|------------------|-------------------|------------------|----------|---------|
|                            |                  |                   |                  | Ci (nF)  | Li (mH) |
| 11-12<br>信号回路              | 28               | 115               | 1                | 16.3     | 0       |
| 31-32<br>位置变送器             | 28               | 115               | 1                | 11.1     | 0       |
| 81-82<br>强制通风              | 28               | 115               | 1                | 11.1     | 0       |
| 87-88<br>二进制输入<br>(24V DC) | 28               | 115               | 1                | 11.1     | 0       |

| 端子代号                                |       | 最高输入电压<br>Ui (V) | 最大输入电流<br>Ii (mA) | 最大输入功率<br>Pi (W) | 最大内部等效参数 |         |
|-------------------------------------|-------|------------------|-------------------|------------------|----------|---------|
|                                     |       |                  |                   |                  | Ci (nF)  | Li (mH) |
| 41-42<br>51-52<br>接近开关回路            | Type2 | 16               | 25                | 0.064            | 71.1     | 0.1     |
|                                     | Type3 | 16               | 52                | 0.169            |          |         |
| 45-46<br>55-56<br>软件控制开关<br>(NAMUR) |       | 16               | 52                | 0.169            | 12.2     | 0       |
| 83-84<br>二进制输出<br>(NAMUR)           |       | 16               | 52                | 0.169            | 12.2     | 0       |

本页为证书附页，应与证书主页同时使用。



**SITI**AS  
Worldwide Access

批准：

郭新华

上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



# 中国国家强制性产品认证证书

证书编号: 2021322307003872

证书附页: 第 3 页 共 4 页

|                                |    |     |     |      |      |
|--------------------------------|----|-----|-----|------|------|
| 47-48-49<br>57-58-59<br>机械限位开关 | 28 | 115 | 0.5 | 22.2 | 0.15 |
|--------------------------------|----|-----|-----|------|------|

TROVIS/TROVIS SAFE 3793-512 系列

电气参数:

| 端子代号                           | 正 常 电 气 参 数   |
|--------------------------------|---------------|
| 11-12 信号回路                     | 4~20mA, 212mW |
| 31-32 位置变送器                    | 24V, 518mW    |
| 81-82 强制通风                     | 24V, 173mW    |
| 87-88 二进制输入 (24V DC)           | 24V, 120mW    |
| 41-42, 51-52<br>接近开关回路         | 8.2V, 17mW    |
| 45-46, 55-56 软件控制开关<br>(NAMUR) | 8.2V, 17mW    |
| 83-84 二进制输出 (NAMUR)            | 8.2V, 17mW    |
| 47-48-49, 57-58-59 机械限位开关      | 28V, 10mW     |

相关报告编号:

2020S17402-002328

2023S17402-011524

使用条件:

1. 使用环境温度:

| 型号                             | 温度组别<br>或<br>最高表面温度 | 使用环境温度范围        |             |
|--------------------------------|---------------------|-----------------|-------------|
| TROVIS/TROVIS<br>SAFE 3793-112 | T4                  | -40°C~<br>+80°C | -40°C~+70°C |

本页为证书附页, 应与证书主页同时使用。



**SITI** **AS**  
Worldwide Access

批 准:

郭新华

上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



# 中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2021322307003872

证书附页：第 4 页 共 4 页

|                                |       |                 |                                                        |
|--------------------------------|-------|-----------------|--------------------------------------------------------|
|                                | T6    | -40°C~<br>+55°C | -40°C~+45°C<br>(注: 适用于备选模块代<br>码为P”接近开关为type 3<br>的产品) |
|                                | T85°C | -40°C~+55°C     |                                                        |
| TROVIS/TROVIS<br>SAFE 3793-512 | T85°C | -40°C~+70°C     |                                                        |

2. 外壳防护等级：IP66。

本页为证书附页，应与证书主页同时使用。



**SITI**AS  
Worldwide Access

批 准：

上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司